



**STATE OF HAWAII**  
**DEPARTMENT OF EDUCATION**

P.O. BOX 2360  
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

April 19, 2021

Dear Parents and Guardians of Students in Grades K-12:

Your feedback about our public schools is important to us. This year, we respectfully request a few moments of your time to complete two parts of a combined survey. The first part is the annual School Quality Survey (SQS), which measures your perceptions of the safety and well-being of your child and your satisfaction and involvement/engagement with the school. The second part is the 2021 End-of-Year (EOY) survey which asks for your input on your child's learning this year. Your responses will be kept anonymous in order to gather candid information and will be used by schools for continuous improvement purposes. As a parent/guardian, this is an opportunity for your voice to be heard.

Parents/guardians may complete one survey per child. You may complete the combined SQS and EOY Parent Survey by completing the survey online <https://www.surveymonkey.com/r/2021SQSEOYParent>. Schools may have a computer with internet access available to complete the surveys at the school site. If you do not have internet access, you may request a paper survey, one for each child, from your school no later than May 7, 2021.

This letter and the survey questions have been translated into 14 languages (Cebuano, Chinese simplified, Chinese traditional, Chuukese, Hawaiian, Ilokano, Japanese, Korean, Marshallese, Samoan, Spanish, Tagalog, Tongan, and Vietnamese) and are available at <http://arch.k12.hi.us/reports/sqs>. Please click on the drop-down arrow for "School year" and select 2020-2021; then click on the drop-down arrow "Filter by" and select Translations for your language; finally, click on the drop-down arrow "For" and select Parent Letter or Survey to obtain translated documents. If your language is not available, please call your school for assistance.

Please read the survey directions carefully and complete the paper or online survey no later than **May 28, 2021**. Due to processing deadlines, there is no guarantee that surveys received after this date will be included in the Department of Education's final report.

If you have any questions about this survey, please contact us via email at [SQS@k12.hi.us](mailto:SQS@k12.hi.us), or by calling (808) 733-4008 from 7:45 a.m. to 4:30 p.m., Monday through Friday. Neighbor island parents may call toll-free at (855) 276-5801.

Thank you for your support and for helping to improve our public schools.

Sincerely,

Dr. Christina M. Kishimoto  
Superintendent

CMK:st